

**Dodatok č. 1 k zmluve o výpožičke**  
**č.: SITB-OO2-2015/000041-148 zo dňa 30.03.2015**  
(ďalej len „dodatok“)

**Zmluvné strany**

1. Požičiavateľ: Slovenská republika - **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
so sídlom: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
číslo účtu: 7000180023/8180  
IČO: 00151866  
zastúpený: **Ing. Jozef Čapuška**  
generálny riaditeľ sekcie informatiky, telekomunikácií  
a bezpečnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky  
na základe plnomocenstva č.p.: KM-OPS4-2016/000623-054 zo  
dňa 19.05.2016

(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ: **Obec Muráň**  
so sídlom: č. 329, 049 01 Muráň  
bankové spojenie: VÚB, a. s.  
číslo účtu: 24924582/0200  
IČO: 00328537  
zastúpený: **Ing. Roman Goldschmidt, starosta**

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením článku VI ods. 2 Zmluvy o výpožičke č. SITB-OO2-2015/000041-148 zo dňa 30.03.2015 (ďalej len „zmluva“) dohodli na uzavretí tohto dodatku:

**Čl. I**  
**Predmet dodatku**

1. Článok I ods. 1 zmluvy znie:  
„1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi bezodplatne do užívania prebytočný hnutelný majetok štátu, a to počítač stolný; tlačiareň – multifunkčná; **2 čítacie zariadenia čipových kariet; 2 zobrazovacie zariadenia – monitory, predlžovací HDMI kábel, predlžovací kábel USB** (ďalej len „predmet výpožičky“) vedeného v účtovníctve požičiavateľa.“
2. Článok I ods. 2 zmluvy znie:  
„2. Presná špecifikácia predmetu výpožičky v hodnote **1541,16 €** (slovom: **tisícpäťstoštyridsaťjeden eur a šesťnásť centov**), s výrobnými číslami technických zariadení požičiavateľa je uvedená v prílohe č. 1 a **prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.**“

*Handwritten signature*

3. Článok I ods. 4 zmluvy znie:

„4. Predmet výpožičky špecifikovaný v prílohe č. 1 je prebytočným majetkom štátu na základe Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti č. p.: SITB-OO2-2015/000041-002 zo dňa 22.01.2015 a predmet výpožičky špecifikovaný v prílohe č. 2 je prebytočným majetkom štátu na základe **Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti č.p.: SITB-OO2-2016/000906-001 zo dňa 13.06.2016.**“

4. Článok II ods. 1 zmluvy znie:

„1. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia pri podpise tejto zmluvy, podpisom Protokolu o odovzdaní a prevzatí technického zariadenia (ďalej len „protokol“), ktorý tvorí prílohu č. 1 **a prílohu č. 2** tejto zmluvy.“

5. Článok VI. ods. 4 zmluvy znie:

„4. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy. Kontaktná osoba za požičiavateľa a vypožičiavateľa je uvedená v prílohe č. 1 **a v prílohe č. 2**, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.“

6. Článok VI ods. 7 zmluvy znie:

„7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č.1 – Protokol o odovzdaní a prevzatí technického zariadenia **a príloha č. 2 - Protokol o odovzdaní a prevzatí technického zariadenia.**“

## Čl. II

1. Ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nedotknuté ostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 (štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 2 (dve) vyhotovenia.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 16. 07. 2016

V Muráni, dňa 08. 08. 2016

Za: Slovenskú republiku – Ministerstvo  
vnútra Slovenskej republiky

Za: Obec Muráň



Ing. Jozef Čapuška  
generálny riaditeľ sekcie informatiky,  
telekomunikácií a bezpečnosti  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

Ing. Roman Goldschmidt  
starosta

am